

# „ВАСИЛЬКИ“.

## „BLUETS“.

Выборъ изъ новыхъ и самыхъ любимыхъ пьесъ, арій и мелодій изъ оперъ, романсовъ и пр.  
въ легкой аранжировкѣ съ точной аппликатурой

ПОДЪ РЕДАКЦІЮ

**А. Чернявскаго и др.**

1. <i>Брага, Г.</i> Серенада. (Sérénade) . . . . . — 40	24. <i>Денца, Л.</i> Любила-бъты! (Si t'un'aimais!) — 25	50. <i>Гуно,</i> Серенада. (Serenade) . . . . . — 25
2. <i>Верди, Г.</i> Маршъ изъ оп. „Аида“. (Marche de l'op. „Aïda“) . . . . . — 40	25. <i>Шопенъ, Ф.</i> Похоронный маршъ (Marche funèbre) . . . . . — 25	51. <i>Дриго, Р.</i> Пиччикатто изъ балета „Арлекинада“ (Pizzicato du ballet „Les Millions d'Arlequin“) . . . . . — 40
3. <i>Тома, А.</i> Знаешь-ли чудный край? изъ оп. „Миньонъ“. (Connais tu le pays? de l'op. „Mignon“) . . . . . — 40	26. <i>Годаръ, Б.</i> Колыбельная пѣсня, изъ „Жоселень“. (Berceuse de „Jocelyn“) . . . . . — 25	52. — Гавоть изъ балета „Пробужденіе флоры“. (Gavotte du ballet, „Le Réveil de Flore“) . . . . . — 40
4. <i>Леонкавалло, Р.</i> Аріозо изъ оп. „Папьяцы“. (Arioso de l'op. „Paillasse“) . . . . . — 40	27. <i>Гуно, Б.</i> Весною (Au printemps). Романсъ . . . . . — 40	53. — Вальсъ изъ балета „Эсмеральда“ (Valse lente du ballet „Esmeralda“) . . . . . — 40
5. <i>Марсельеза.</i> (La Marseillaise) . . . . . — 25	28. <i>Тости, Е.</i> Покинуть міръ. Романсъ (Vorrei morire!) . . . . . — 25	54. <i>Гуно, Б.</i> Вальсъ изъ оп. „Ромео и Юлія“ (Valse de l'op. „Roméo et Juliette“) . . . . . — 25
6. <i>Гуно, Б.</i> Арія Зибеля „Жизнь улыбалась“ изъ оп. „Фаустъ“. (Air de Siebel de l'op. „Faust“) . . . . . — 25	29. <i>Оффенбахъ, Ж.</i> Письмо Периколы изъ опереты „Птички пѣвчія“. (Air de l'opérette „La Périochole“) . . . . . — 25	55. <i>Гродзкій, В.</i> Любимый поктюрнь „Крики чайки бѣлоснѣжной“ . . . . . — 40
7. <i>Робанди, В.</i> Звѣзда любви. (Alla Stella confidente). Романсъ . . . . . — 40	30. <i>Веллингсъ, Н.</i> Это сонъ. Романсъ. (C'est un rêve) . . . . . — 40	56. <i>Сенъ-Сансъ, Б.</i> ор. 40. Пляска смерти. (Danse macabre) . . . . . — 40
8. <i>Гуно, Б.</i> Маршъ изъ оп. „Фаустъ“ (Chœur des soldats de l'op. „Faust“) . . . . . — 25	31. <i>Плакетъ, Р.</i> Плыви мой членъ изъ оперетки „Корневильскіе колокола“. (Air de l'opérette „Les cloches de Corneville“) . . . . . — 40	57. <i>Шубертъ, Ф.</i> ор. 51. Военный маршъ. (Marche militaire) . . . . . — 40
9. — Романсъ Зибеля „Разскажите ей“, изъ оп. „Фаустъ“. (Faites lui mes aveux de l'op. „Faust“) . . . . . — 40	32. <i>Герца, А.</i> Не любилъ онъ. Романсъ (Non m'amava) . . . . . — 25	58. <i>Тома, Ф.</i> Простое признаніе. (Simple aveu) . . . . . — 40
10. <i>Гурилевъ, А.</i> Матушка голубушка. Русск. пѣсня . . . . . — 25	33. <i>Варламовъ, А. Е.</i> Красный сарафанъ. Русск. народн. пѣсня . . . . . — 40	59. <i>Врангель, Баронъ, В.</i> Ты мое утро! Романсъ . . . . . — 40
11. <i>Ланомъ, П.</i> Эстудіантина. (Estudiantina) . . . . . — 25	34. — Ахъ ты время времячко. Романсъ . . . . . — 40	60. <i>Ботари, Дж. де.</i> Поцѣлуй меня. Цыг. романсъ . . . . . — 40
12. <i>Верди, Г.</i> Пѣсенка изъ оп. „Риголетто“ „Сердце красавицы“. („La donna è mobile“ de l'op. „Rigoletto“) . . . . . — 25	35. <i>Сенъ-Сансъ, Б.</i> Арія изъ оп. „Самсонъ и Далила“. (Air de l'op. „Samson et Dalila“) . . . . . — 40	61. — Ты не спрашивай. Цыг. романсъ . . . . . — 25
13. <i>Бизе, Ж.</i> Пѣсня Тореадора изъ оп. „Кармень“. (Chanson du Toréador de l'op. „Carmen“) . . . . . — 40	36. <i>Верди, Г.</i> Арія изъ оп. „Травиата“ (Air de l'op. „Violetta“) . . . . . — 25	62. <i>Глинка, М. И.</i> Краковякъ изъ оп. „Жизнь за Царя“ (Krakoviak a. d. Op. „Das Leben f. d. Czaren“) . . . . . — 30
14. — Хабанера изъ оп. „Кармень“ (Habanera de l'op. „Carmen“) . . . . . — 25	37. <i>Джонсъ, Б.</i> Пѣсня изъ оп. „Гейша“. (Romance de l'op. „Geisha“) . . . . . — 25	63. — Мазурка изъ оп. „Жизнь за Царя“ (Mazurka a. d. Op. „Das Leben f. d. Czaren“) . . . . . — 30
15. <i>Санта-Люція.</i> Неаполитанская пѣсня. (Santa-Lucia) . . . . . — 40	38. <i>Каммана, Ф.</i> Взгляни какъ мѣсяць ясный. (Guarda che bianca luna) . . . . . — 40	64. — Польскій изъ оп. „Жизнь за Царя“ (Polonaise a. d. Op. „Das Leben f. d. Czaren“) . . . . . — 30
16. <i>Ренардъ, Ф.</i> Колыбельная пѣсня. (Berceuse) . . . . . — 40	39. <i>Блейхманъ, Ю.</i> ор. 9 № 1. Ты помнишь-ли? (Te souviens tu?). Романсъ . . . . . — 50	65. — Маршъ Черномора изъ оп. „Русланъ и Людмила“. (Marsch des Tschornomor a. d. Op. „Russlan u. Ludmilla“) . . . . . — 30
17. <i>Форъ,</i> Распятіе. (Crucifix). Религиозн. мелодія . . . . . — 40	40. <i>Зубовъ, Н.</i> Подъ чарующей лаской твоей. Цыг. романсъ . . . . . — 30	66. — Вальсъ-Фантазія (Valse-fantaisie) . . . . . — 40
18. <i>Дриго, Р.</i> Серенада изъ балета „Арлекинада“. (Sérénade du ballet „Les Millions d'Arlequin“) . . . . . — 40	41. <i>Варламовъ, А. Е.</i> Ангель. (Der Engel) . . . . . — 40	
19. <i>Тома, А.</i> Антрактъ изъ оп. „Миньонъ“ (Entr'acte Gavotte de l'op. „Mignon“) . . . . . — 40	42. Рождественская пѣсня: „Святая ночь, тихая ночь“ (Weihnachtslied: „Stille Nacht, heilige Nacht“) . . . . . — 25	
20. <i>Верди, Г.</i> Мизерере изъ оп. „Трубадуръ“. (Miserère de l'op. „Le Trouvère“) . . . . . — 40	43. <i>Альбевъ, С.</i> Соловей. (Die Nachtigall) . . . . . — 40	
21. <i>Россини, Г.</i> Арія изъ „Стабатъ матеръ“. (Cujus animam aus „Stabat mater“) . . . . . — 40	44. <i>Годаръ, Б.</i> Пѣсня Флоріана. (Chanson de Florian) . . . . . — 25	
22. <i>Неруда, Ф.</i> Славянская колыбельная пѣсня. (Berceuse slave) . . . . . — 25	45. <i>Верди, Г.</i> Квартетъ изъ оп. „Риголетто“. (Quartett a. Rigoletto) . . . . . — 25	
23. <i>Денца, Л.</i> Когда-бъ вы знали все. Романсъ. (Si vous l'aviez compris) . . . . . — 25	46. <i>Денца, Вернисъ</i> (Torno) . . . . . — 40	
	47. <i>Тости,</i> Вспоминаніе. (Penso). Романсъ . . . . . — 40	
	48. <i>Гастальдоне,</i> Запретная мелодія. (Musica proibita) . . . . . — 40	
	49. <i>Гуно-Бахъ,</i> Дѣва Марія (Ave Maria) . . . . . — 25	

Собственность издателя

**ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ**  **ЦИММЕРМАНЪ.**

Поставщикъ Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Москва. Рига. Лейпцигъ. Лондонъ.

Варшава, у Гебетнеръ и Вольфъ.

Кіевъ, у Л. Идзиковскаго и І. Индржишека.





# Современный салонъ.

## Le salon moderne.

Выборъ новыхъ, любимѣйшихъ, не трудныхъ и эффектныхъ салонныхъ пьесъ любимыхъ авторовъ для фортепiano 2 руки.

Венеція. (Venise.) Баркаролла.

Б. Годаръ. Op. 110. - 40 к.

Приближеніе весны. (Approche du printemps.)

Дж. де Ботари, Op. 51. №1. - 40 к.

Во время бабушки. (Aux temps de grand' maman.) Менуэтъ.

Дж. де Ботари, Op. 51. №2. - 40 к.

Говоръ сердца. (Langage du coeur.) Альбомный листочекъ.

Дж. де Ботари, Op. 51. №3. - 40 к.

Valsons encore, valsons toujours. (Petite valse.)

Дж. де Ботари, Op. 51. №4. - 60 к.

Танецъ тѣней. (Danse des fantômes.)

Дж. де Ботари, Op. 51. №5. - 50 к.

Во время вальса. (Pendant la valse.)

А. Лакъ, Op. 73. - 30 к.

The Gibson Girl. (Intermezzo.)

К. Морена, Op. 102. - 75 к.

Въ дешев. томов. изд. „Циммерманъ“ вышла:

„Bonbonnière musicale“ („Музыкальн. бонбоньерка“) Сод. многочисленныя самыя люб. и нов. салонныя пьесы, мелодіи изъ любим. нов. оперъ, оперетокъ и балетовъ, цыганск. пѣсенъ и романсовъ, нов. вальсовъ, сов. салон. танцевъ и маршей, въ легкомъ переложеніи, для фортеп. въ 2 руки, съ прибавленіемъ пьесъ въ 4 руки, арп. А Чернявскій. - 1 р. 50 к. въ роск. переплетѣ - 2 р. 25 к.



# КВАРТЕТЪ

изъ оперы „Риголетто“

## Quatuor de l'opéra „Rigoletto“

Перел. А. Чернявскій.

(Васильки № 45.)

Г. ВЕРДИ.

**Andante.**

**PIANO.**

The musical score is written for piano and consists of five systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Andante'. The piece begins with a piano (p) dynamic. The first system includes fingerings (1, 2, 4, 5, 4, 3) and dynamics (p, pp). The second system includes fingerings (3, 2, 1, 3, 5, 3, 2) and dynamics (p dolce). The third system includes fingerings (5, 4, 5, 3, 1, 3, 1, 2, 3, 5, 4, 3, 2) and dynamics (p poco piu mosso, poco rit.). The fourth system includes fingerings (5, 3, 2, 2, 3, 2, 1, 1, 2, 5, 4) and dynamics (pp, p). The fifth system includes fingerings (4, 2, 3, 4, 2, 4, 2, 4, 3, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 4, 2) and dynamics (mf, p, mf).

Въ дешев. томов. изд. „Циммерманъ“ вышли:

ПЕТРОВЪ, Б. „Жемчужины русск. народныхъ пѣсень“ (*Perlen des russ. Volksliedes*). 100 великорусск. пѣсень, въ легк. аар. для фортеп. въ 2 руки, съ приложеніемъ полного текста. — 3 р.  
Тоже, въ 2 тетрадахъ. Тетр. I и II, каждая — по 2 р. 2. 6993



The musical score is arranged in five systems, each with a treble and bass clef staff. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above notes. Dynamics include *mf*, *poco rit.*, *p*, and *pp*. A section marked with a dotted line and the number 8 is also present.

Новость! Въ дешев. изд. „Диммерманъ“ вышла:

ЧЕРНЯВСКИЙ, А. „Музыкальная бонбоньерка“ (*Bonbonnière musicale*). Новѣйшій сборникъ самыхъ излюбленныхъ и нов. пѣсь, мелодій изъ оперъ, оперетокъ и балетовъ, цыг. пѣсенъ, романсовъ, нов. вальсовъ, салонн. танцевъ и маршей и пр., для фортеп. въ 2 руки въ легк. апп. съ прибавленіемъ пѣсь въ 4 руки — 1 р. 50 к., въ роск. перепл. — 2 р. 25 к. Z. 6993



1 3 2 3 5 4 2 5 4 2 3 5 2 1

cre - scen - do

*mf*

3 5 2

*f* *p*

*mf* cre -

scen - do

*f poco rit.* *ff*

5 5 4 5 1

*p* *pp* *pp* *pp* *pp*

Z. 6993

Гравировка — печать Г. Шмидт. С. П. Б. 4 рота 20.

Новость: ГЛИНКА-АЛЬБОМЪ (Glinka-Album.) Сборникъ любимѣйшихъ мелодій М. И. Глинки,  
въ легк. переложеніи арр. А. Н. Шеферъ. Для фортеп. въ 2 руки — 1 р., въ 4 руки — 1 р. 50 к.



Успѣхи въ салонѣ и въ концертахъ!

Новѣйшія салонн. пьесы изъ реперт. Павловск. Сестрорецк. румын. и мног. военн. оркестръ.

Вальсъ изъ балета „Пробужденіе флоры“

Valse lente du ballet „Le Réveil de Flore“

Р. Дриго. Авторъ знамен. серенады.  
60к.

Гавотъ изъ балета „Пробужденіе флоры“

Gavotte du ballet „Le Reveil de Flore“

Р. Дриго.  
40к.

Галопъ финаль изъ балета „Пробужденіе флоры“

Galop Finale du Ballet „Le Reveil de Flore“

Р. Дриго.  
75к.

Ноктюрнъ изъ балета „Пробужденіе флоры“

Nocturne du ballet „Le Reveil de Flore“

Р. Дриго.  
40к.

Бабушкина Менуэтъ.

Menuet de Grand' maman.

Дж. де Ботари, Ор. 49.  
50к.

Приближеніе весны.

Frühlingsnahe.  
Albumblatt.

Дж. де Ботари, Ор. 47.  
50к.

La Reine de la grâce. Valse lente.

Hommage à M<sup>lle</sup> Olga Preobrashensky, Prima Ballerina du  
théâtre Impérial à St Petersburg.

Дж. де Ботари, Ор. 46.  
75к.

Гіавата. Hiawatha.

Кэкз-Вокз-Интермеццо.

Г. Мора, Ор. 6.  
25к.

Гондольеръ. (The gondolier.)

Интермеццо.

В. Пауэль.  
25к.

Въ странѣ альпійскихъ розъ.

Wo die Alpenrosen blühen.  
Идиллія.

О. фонъ Вальденъ, Ор. 171.  
60к.

Рождественскія грезы.

Weihnachtsträumerei.

О. фонъ Вальденъ, Ор. 172.  
60к.